31975R0337

L 39/1 AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA 1997.2.13.

A TANÁCS 337/75/EGK RENDELETE
(1975. február 10.)
az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ létrehozásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 235. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére (1),

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére (2),

mivel a Szerződés 128. cikke alapján a Tanács az 1963. április 2-i határozatában (3) megállapította egy közös szakképzési politika végrehajtásának általános elveit;

mivel a Szerződés 118. cikke alapján a Bizottság feladata a tagállamok közötti szoros együttműködés elősegítése szociális kérdésekben, különösen az alap- és a magasabb szintű szakképzésre vonatkozó ügyekben;

mivel a Tanács egy szociális cselekvési programról szóló 1974. január 21-i állásfoglalásában (4) ennek a programnak az egyik célkitűzésévé tette egy közös szakképzési politika végrehajtását, tekintettel az adott politika elsőrendű céljainak fokozatos elérésére, és különösen a képzési normák közelítésére, nevezetesen az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ létrehozása révén; mivel a továbbiakban a Tanács úgy döntött, hogy ennek a célkitűzésnek elsőbbséget kell biztosítani;

mivel a közös szakképzési politika végrehajtása egyre összetettebb problémákat vet fel, és mivel ezeknek a problémáknak a megoldása nagyfokú közreműködést igényel az érintettek, különösen a gazdaság mindkét oldala részéről;

mivel az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ – egy olyan intézmény, amely független a Bizottság szervezeti egységeitől, ugyanakkor teljes mértékben együtt kell velük működnie – létrehozása a közös szakképzési politika hatékony végrehajtása szempontjából szükséges, és mivel a Szerződés nem biztosított különleges hatáskört ennek a Központnak a létrehozására;

mivel a Központ létrehozására az Európai Közösségek keretén belül kerül sor és a közösségi jog alapján fog működni; mivel meg kell határozni azokat a feltételeket, amelyek alapján bizonyos általános rendelkezések alkalmazandók,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A rendelet létrehozza az Európai Szakképzés-fejlesztési Központot (a továbbiakban: „a Központ”).

A Központ a tagállamokban a jogi személyek részére biztosított legszélesebb körű jogképességet élvezi.

A Központ nonprofit szervezet. A székhelye Berlin (Nyugat-Berlin).

2. cikk

(1) A Központ célja, hogy segítse a Bizottságot a szakképzés és a továbbképzés ösztönzésének és fejlesztésének közösségi szintű előmozdításában.

Ennek érdekében a Központ, a Közösség által megállapított iránymutatások keretén belül, tudományos és műszaki tevékenységével járul hozzá a közös szakképzési politika végrehajtásához.

Különösen ösztönzi az információcserét és a tapasztalatok összehasonlítását.

(1) HL C 127., 1974.10.18., 20. o.
(2) HL C 125., 1974.10.16., 41. o.
(3) HL 63., 1963.4.20., 1338/63. o.
(4) HL C 13., 1974.2.12., 1. o.

(2) A Központ fő feladatai:

– különösen a jelenlegi helyzetre, a kapcsolódó területek legújabb fejlesztéseire és kutatásaira, valamint a szakképzés struktúrájának kérdéseire vonatkozó válogatott dokumentáció összeállítása,

– közreműködés a fenti területeken végzett kutatás fejlesztésében és összehangolásában,

– hasznos dokumentumok és információk terjesztése,

– olyan kezdeményezések előmozdítása és támogatása, amelyek nagy valószínűséggel elősegítik közös álláspontok kialakítását a szakképzés problémáival kapcsolatosan. A Központ tevékenysége e tekintetben elsősorban a szakképzésre vonatkozó előírások közelítésével kapcsolatos problémák kezelésére terjed ki, tekintettel a szakképzésben való sikeres részvételt tanúsító bizonyítványok és más dokumentumok kölcsönös elismerésére,

– fórum biztosítása valamennyi érdekelt számára.

(3) A Központ tevékenysége során figyelembe veszi a szakképzés és az oktatás egyéb területei között fennálló kapcsolatokat.

3. cikk

(1) A Központ megteszi a céljai eléréséhez szükséges intézkedéseket. Ezek közé különösen az alábbiak tartozhatnak:

– tanfolyamok és szemináriumok szervezése,

– tanulmányi szerződések megkötése és megbízások kiadása, és amennyiben szükséges, a Központ munkaprogramjának végrehajtását elősegítő kísérleti projektek vagy egyedi projektek megvalósítása,

– hasznos dokumentumok közzététele és elosztása, beleértve a Közösség szakképzésről szóló kiadványát is.

(2) A Központ feladatai végrehajtása során megfelelő kapcsolatokat épít ki különösen szakmai testületekkel – függetlenül attól, hogy az állami vagy a magánszférához tartoznak, nemzetiek vagy nemzetköziek –, hatóságokkal és oktatási intézményekkel, valamint munkavállalói és munkáltatói szervezetekkel.

4. cikk

(1) A Központot 30 tagú igazgatóság irányítja, akik közül:

a) kilenc tag képviseli a tagállamok kormányait;

b) kilenc tag képviseli a munkáltatók szakmai szervezeteit;

c) kilenc tag képviseli a munkavállalók szakszervezeteit;

d) három tag képviseli a Bizottságot.

Az a), b) és c) pontban jelzett tagokat a Tanács nevezi ki úgy, hogy mindhárom csoportban minden tag egy-egy országot képvisel.

A képviseletében eljáró tagokat a Bizottság nevezi ki.

(2) A tagok hivatali ideje három év. Kinevezésük megújítható. Hivatali idejük lejártával, vagy lemondásuk esetén a tagok mindaddig hivatalban maradnak, amíg a kinevezésüket meg nem újítják, vagy őket az új tagok fel nem váltják.

(3) Az igazgatóság elnökét és három alelnökét a tagok közül egyéves időtartamra választja meg.

(4) Az elnök évente legalább két alkalommal vagy a tagok legalább egyharmadának kérésére hívja össze az igazgatóságot.

(5) Az igazgatóság a tagok szavazatainak abszolút többségével hozza döntéseit.

5. cikk

Az igazgatóság a Bizottság véleménye alapján elfogadja saját eljárási szabályzatát, amely a Tanács jóváhagyását követően lép hatályba.

Az igazgatóság az éves munkaprogram követelményei alapján dönt *ad hoc* munkacsoportok felállításáról. Rendszeresen tájékoztatja a Bizottságot a Központ tevékenységéről.

6. cikk

(1) A Központ igazgatóját a Bizottság nevezi ki az igazgatóság által benyújtott jelöltlistáról.

(2) Az igazgató hivatali ideje ötévenként újítható meg.

7. cikk

(1) Az igazgató hajtja végre az igazgatóság döntéseit és ő végzi a Központ napi munkájának irányítását. Az igazgató a Központ jogi képviselője.

(2) Az igazgató készíti elő és szervezi meg az igazgatóság munkáját és gondoskodik a titkári teendők ellátásáról az igazgatóság ülésein.

(3) Az igazgató koordinálja a munkacsoportok tevékenységét.

(4) Az igazgató felel a személyzeti ügyekért és ő intézi az alkalmazottak felvételét, illetve elbocsátását.

(5) Az igazgató az igazgatóság előtt beszámoltatható tevékenységéről.

8. cikk

(1) Az igazgatóság az igazgató által benyújtott tervezet alapján, a Bizottság egyetértésével elfogadja az éves munkaprogramot. A program figyelembe veszi a Közösség intézményei által jelzett, prioritást élvező igényeket.

(2) Munkájának megtervezése során a Központ figyelembe veszi a szakképzés terén dolgozó más intézmények tevékenységét.

9. cikk

Az igazgatóság legkésőbb március 31-ig elfogadja a Központ tevékenységéről és pénzügyi helyzetéről készített általános éves jelentést, és azt a Bizottság elé terjeszti.

10. cikk

Az igazgatóság minden pénzügyi évre – amely megfelel a naptári évnek – kimutatást készít összes bevételéről és kiadásáról, amelyeknek egyensúlyban kell lenniük.

11. cikk

(1) Az igazgatóság minden évben legkésőbb március 31-ig elküldi a Bizottságnak a bevételek és kiadások tervezetét. A Bizottság ezt a tervezetet – amely egy intézményi tervet is tartalmaz – az Európai Közösségek előzetes költségvetési tervezetével együtt továbbítja a Tanácshoz.

(2) Az Európai Közösségek költségvetése minden évben külön fejezetben tartalmazza a Központ részére biztosított támogatást.

A költségvetési előirányzatok egyik fejezetből a másikba történő áthelyezésére vonatkozó hatályos eljárás ennek a támogatásnak a kiutalására is vonatkozik.

A Központ intézményi tervét a költségvetési hatóság dolgozza ki.

(3) Az igazgatóság a pénzügyi év kezdete előtt fogadja el a bevételek és kiadások tervezetét a költségvetési hatóság által biztosított támogatáshoz igazítva. Az így elfogadott tervezetet a Bizottság továbbítja a költségvetési hatósághoz.

12. cikk

(1) A Központra vonatkozó pénzügyi rendelkezések elfogadására a Szerződés 209. cikke alapján kerül sor.

(2) Az igazgatóság legkésőbb március 31-ig megküldi a Központ valamennyi bevételének és kiadásának az előző évre vonatkozó elszámolásait a Bizottság és a Számvizsgáló Bizottság részére. Ez utóbbi a Szerződés 206. cikkének második bekezdésében foglaltakkal összhangban vizsgálja az elszámolásokat.

(3) A Bizottság az elszámolásokat és a Számvizsgáló Bizottság által készített jelentést saját megjegyzéseivel együtt, legkésőbb október 31-ig a Tanács és az Európai Parlament elé terjeszti. A Tanács és az Európai Parlament a Szerződés 206. cikkének negyedik bekezdésében rögzített eljárás keretében ad mentesítést a Központ igazgatósága számára.

(4) A Bizottság pénzügyi ellenőre felel a Központ kötelezettségei teljesítésének és az összes kiadás kifizetésének, valamint az összes bevétel nyilvántartásának és beszedésének ellenőrzéséért.

13. cikk

A Központ alkalmazottaira vonatkozó rendelkezéseket a Tanács fogadja el a Bizottságtól kapott javaslat alapján.

14. cikk

Az igazgatóság tagjai, az igazgató, az alkalmazottak és a Központ tevékenységében részt vevő minden egyéb személy egyaránt kötelesek – hivatali idejük lejárta után is – bizalmasan kezelni a szakmai titoktartási kötelezettség körébe tartozó valamennyi információt.

15. cikk

Az Európai Közösségek nyelveire vonatkozó szabályok alkalmazandók a Központra.

16. cikk

Az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv alkalmazandó a Központra.

17. cikk

(1) A Központ szerződéses kötelezettségeire a szóban forgó szerződésre irányadó anyagi jog alkalmazandó.

Az Európai Közösségek Bíróságának van joghatósága a Központ által megkötött szerződésekben foglalt választott bírósági rendelkezés alapján történő eljárásra.

(2) Szerződésen kívüli károkozás esetén a Központ a tagállamok jogrendszereiben egyaránt megtalálható általános elvek szerint köteles helytállni minden általa vagy kötelességeik teljesítése során az alkalmazottai által okozott károkért.

A Bíróságnak joghatósága van az ilyen károk megtérítéséről folytatott jogvitákra.

(3) Az alkalmazottaknak a Központtal szemben fennálló személyes felelősségét a Központ alkalmazottaira vonatkozó rendelkezések szabályozzák.

18. cikk

A tagállamok, az igazgatóság tagjai és minden közvetlenül és személyesen érintett harmadik fél a Bizottság elé utalhatják a Központ bármely közvetlen vagy közvetett hatású jogi aktusát, hogy a Bizottság megvizsgálja ezek törvényességét.

A Bizottság részére a bejelentést attól a naptól számított 15 napon belül kell megtenni, amikor az érintett félnek tudomására jutott a szóban forgó jogi aktus.

A Bizottság egy hónapon belül hoz döntést. Ha ez idő alatt nem születik döntés, akkor az a kérelem elutasításának tekintendő.

19. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1975. február 10-én.

a Tanács részéről

az elnök

G. FITZGERALD